OLA

PULETINI A'OGA

e fa'asoa fa'amatalaga mo a'oga i le gagana Samoa

15 SETEMA 2014 Vol 4 Issue 28 Upega tafailagi: www.ola888.com Imeli feso'ota'i: evaleon@xtra.co.nz; ltavita8@gmail.com; saili.puletini.aoga.ola@gmail.com E le fa'atauina~Not for Sale

Taaloga! Taaloga! Taaloga!

Aso Fanau OLA Puletini Aoga

Ua saunia e la tatou puletini sina taaloga e sami ai le atoaga o lona fa tausaga i le faaiuga o le masina lenei o Setema. Ua filifilia ai le Paso Samoa e faatino ai.

E leai se tasi na mauaina tali sa'o i le vaiaso ua mavae. O lea ua toe sii ai numera o faailoga na ua tuu atu i lalo:

E tolu faailoga:

1 $70 poo tusi e tutusa le tau
2 $30 poo tusi e tutusa le tau
3 $20 poo tusi e tutusa le tau

Manatua o lē muamua mai ana tali ma sa'o atoatoa o lena e mauaina le faailoga muamua, ma faasolo ifo ai. E taga soo se tasi e taalo. Faafetai atu i e sa taumafai mai i le vaiaso talu ai.

SUSU MAIA LAU SUSUGA

SAU IA LAIA: O tamaitai na o le iunite Samoa a Sutton Park o loo fai la latou siva mauluulu e faafeiloai ai la latou pulea'oga fou, Faatili Iosua Esera i le taeao o le Aso Faraile. Na alofaiva foi le iunite Toga atoa ma fanau Maori. Afioga sa auai, Tofa Winterstein ma Unasa Enosa Auvaa o loo usi le silasila.

Sauni Wiri Tutotonu e saili lona ala i malo e ala i le a'oga i gagana e lua, 100 pasene lagolago a matua & pulea'oga

I le lalolagi o faiga filifiliga, poo totonu o aiga, lotu ma a'oga foi, e iloga le taua o se ta'ita'iga e atagia ai le lototele—aemaise o lena e faavae i se faaaliga lelei.

E moni o le tamaitai pule o Wiri Central o se papalagi, a ua le luagia ai lana vaai i le mea e lelei ai fanau o loo i lalo o lana vaaiga.

Ua sauni atu nei lenei a'oga e amata sa latou polokalame o le a'oga i gagana e lua e faaaoga ai le gagana Samoa. Ta'ua e le tamaitai pule lagolago o Melini Fasavalu, ua leva ona tapenapena mai lenei fuafuaga e taulamua ai le tamaitai pule ia Jan Donaldson ae faapea foi le Komiti Faatonu.

Peitai o le malosiaga i tua o le fuafuaga e afua mai lea i matua Samoa o loo a'o'oga o latou alo i totonu o Wiri Central.

I le afiafi o le Aso Lulu na se'i tuana'i na taloina ai se feiloa'iga a le susuga ia Patisepa Tuafuti mai le Iunivesite a Aukilani ma susuga i faia'oga, auai foi se vasega o matua, e talatalanoa i aga ma faiga e aafia tonu i nei ituaiga polokalame a'oga.

O le susuga ia Patisepa Tuafuti ua tele tausaga o galue i le faafailelega o nei polokalame mai le tulaga tauafua i totonu o Aukilani. O nisi o polokalame ua ola ma gaoioi nei, na iloga sona sao i ai i ona taimi tauamata.

Sa auai foi le susuga a le faifeau toeaina, Rev. Elder Mafutaga Faaleaogā, o ia se sui o matua. O ona alo laiti e a'o'oga ai i Wiri Central. Na saunoa ma le manino lana susuga e faaleo sona lagona i le taua o lenei filifiliga ua autasi i ai matua ma le a'oga. O ia se tasi o sui lagolago malosi i lenei faamoemoe.

O Wiri o le aai lea o loo galulue tala'i ai le alii faifeau ma lona faletua.

O Wiri o se tasi aai i le itumalo o Manukau e toatele le mamalu o Samoa e alaala ai.

Saili Aukuso

Faasoa o le Vaiaso:

E manuia e tauave a latou gagana

Faatili Esera

O le gagana ma le aganuu e faafailele ai le tagata soifua, ma amata ai ona faavae lona atamai. O le gagana ma le aganuu e faavae ai le tausia o le va fealoaloai ma isi tagata, faavae ai le tausia o le va ma lona siosiomaga, faapea ma lona va ma isi mea o le foafoaga. Le va ma le Atua.

E le mafai ona fausia se atamai o se tagata i se gagana e le malamalama ai. Po o le a le maoa'e o le atamai o le tagata, e faamativaina lea atamai pe a le atoatoa le malamalama i le gagana e faaaoga. O le gagana o le mea e pito i maoa'e lona malosiaga i le faavaeina ma le fausiaina o le atamai o le tagata.

O e atoatoa lo latou silafia i le gagana e faatino ai le a'oa'oina o tamaiti po o tagata i totonu o se a'oga, o latou ia e faamanuiaina. Ua faatusalia lea i le faatamaoaigaina o se tagata mauoloa, pe a fefaatauai oloa, po o se tagata e tele ni ana tupe i le maketi o tupe. Ua iai su'esu'ega e faailoa mai ai le taua tele o le faaaogaga o le gagana Samoa i le a'oa'oina o fanau Samoa i totonu o Aotearoa Niu Sila. (Lameta-Tufuga, E. U. (1994) i le a'oa'oina o le Saienisi i a'oga maualuluga; Tuafuti, P. (1994) i le faaaogaga o le gagana Samoa e a'oa'o ai fanau ua tulaga faaletonu lo latou ola a'oa'oina; Esera, I. F. (2000) i le a'oa'oina o le gagana tautala ma le tusitusi faaPeletania i tamaiti i a'oga tulagalua; Lemalu-Aukuso, S. (2002) i le a'oa'oina o le gagana faitau faaPeletania i tamaiti i a'oga tulagalua. O ni isi nei su'esu'ega lata mai nei ua faamaonia ai le tulaga maoa'e e oo i ai le a'oa'oina o le fanau pe a faaaoga le gagana Samoa mo tamaiti Samoa).

I le su'esu'ega a Lameta, sa faamaonia ai le tulaga maualuga sa iai le lipoti a teine Samoa o le a'oga a Wellington East, sa latou faaaogaina le gagana Samoa e faasoa ai ma fetufaai manatu i se mataupu faasaienisi sa latou a'oina. Sa iloa i le lipoti tusitusia le loloto o manatu sa i le lipoti, a teine sa latou faaaogaina le gagana Samoa, ina ua fua i le tulaga o le lipoti a teine Samoa sa latou faaaogaina le gagana Peletania. O nei lipoti sa tusia i le gagana Peletania.

I le fetufaiga o manatu sa faamauina i le laau pu'eleo sa taua ai le loloto o fetufaaiga a teine sa faaaogaina le gagana Samoa. E ui ina iai ni upu Peletania e le iloa lautele e faamatala ai manatu faasaienisi, sa le faamutaina ai le faasoa ma le fetufaai a teine sa latou faaaogaina le gagana Samoa. Sa molimauina foi i le faasoa a tamaiti sa pu'eina le faalauteleina o lo latou iloa i se mataupu e iloa lautele e tagata Samoa. O le fetufaaiga a teine sa faaaogaina le gagana Peletania, sa vave ona faamuta ina ua tau atu i upu Peletania ma manatu i le gagana Peletania latou te le malamalama ai.

O le mau foi lea a Tuafuti (1994) i le a'oa'oina o le Matematika (Numera) i tamaiti Samoa i totonu o se tasi o a'oga i Aukilani sa ia faamaonia ai le vave ona malamalama o tamaiti i mea tau Matematika, sa a'oa'oina ina ua faaaoga le gagana Samoa. I su'esu'ega a Tuafuti sa ia muai faailoa ai le tulaga o le 'le mai, le magalo' e iai le faaaogaina e tamaiti Samoa o le gagana Samoa ma le gagana Peletania. O le tulaga foi lea sa molimauina e Esera (2000) i lana su'esu'ega e pei ona ta'ua.

O le su'esu'ega a Esera (2000) sa faatino i totonu o a'oga e lua e foliga tutusa lo latou tamaoaiga. O tamaiti sa i totonu o le su'esu'ega o i latou mai aiga e faaaoga ai le gagana Samoa. O a'oga e lua sa filifilia mo lenei su'esu'ega e i Aukilani, ma o nei a'oga sa latou faaaogaina le gagana Samoa mo le a'oa'oina o tamaiti. Sa faamaonia ai ina ua fuafua le tulaga o le gagana tautala ma le tusitusi i le gagana Peletania a tamaiti Tausaga 6, le maoa'e o le tusitusi ma le tautala a tamaiti e tele taimi latou te fa'aaoga ai le gagana Samoa i totonu o le a'oga.

O le faaiuga foi o le su'esu'ega a Lemalu-Aukuso (2002) sa molimauina ai le tulaga maoa'e o le faitau faaPeletania a tamaiti sa a'oa'oina i le gagana Samoa ma le gagana Peletania, na i lo le faitau a tamaiti Samoa sa a'oa'oina i le na o le gagana Peletania. O lenei su'esu'ega sa faatino lava i totonu o le a'oga e tasi, ma e toatele e sa fesoasoani i le su'esu'eina ma le iloiloga o le faitau a tamaiti. O se su'esu'ega foi sa aofia ai ni tamaiti se toatele, mai aiga Samoa e vava lalata lo latou tamaoaiga.

> "E le mafai ona fausia se atamai o se tagata i se gagana e le malamalama ai."

O le tele o su'esu'ega e pei ona ta'ua, e faamanatu mai ai i matua, faia'oga ma tagata uma, ia faaeteete ma fuafua tatau le a'oa'oina o fanau Pasefika, ona o le lavelave o itu e eseese ai le atiinaega ma le faafailelega o atamai ma gagana a fanau. Ua faamaonia e Tagoilelagi, Burgess ma Sauvao ia le eseesega o le tulaga e iai le gagana a tamaiti i la latou gagana muamua—Samoa—ma la latou gagana lona lua (Peletania).

O lo o taua foi i su'esu'ega a nei tamalii o le atunuu le faaeteetega ma le tatau ona fai ma le iloa galuega a faia'oga, i le sootaga o A'oga Amata ma a'oga Tulagalua e faaulufale i ai tamaiti. E le gata o le eseesega o gagana, ae fafa atu ai ma le eseesega e mafua mai i le siosiomaga o lo o iai le toatele o fanau Samoa i Aotearoa Niu Sila nei.

Ua faapitoa su'esu'ega a i latou i le sootaga mai A'oga Amata i a'oga tulagalua o faaaoga tele ai le gagana Peletania, ma faaletonu e mafua mai ina ua faafitia i fanau a latou gagana muamua e a'o'oga ai.

"mafaufauga o le vaiaso"

E fusia mea uma e le faamoemoe—*LTavita i le solo, Fanuatanu a Manukau*

"Feagai le Pasefika ma le faamata'u o le fai ifo o e tautatala ia latou gagana" —faamatua mea tau gagana

May

McCaffery

I le lalolagi malamalama e amana'ia e ta'ita'i o malo se fautuaga mai saienitisi poo ni faamatua o se mataupu.

O se mea lea o loo faitioina ai le malo Niu Sila i le taimi nei ona o le faataligatuli i le tulaga mafatia o gagana a le Pasefika.

O le finau a le Leo Pacific Bilingual Coalition mo le amana'iaina o gagana Pasefika e mafua i le tulaga mafatia ua iloa ma molimauina.

Sa tolaulau ma faamafolafola le vao aafiaga, aemaise lava o le sootaga o le le ausia o sini moomia ma le le faaaogaina o gagana a fanau Pasefika i totonu o potua'oga.

Peitai ane e le o iai se faailoga o se tali mai a le malo i nei mana'oga taugagana a ona tagatanuu. E faamanatu mai pea le ata faaSamoa i le i'a vai mase'ese'e. E le gata e mase'ese'e ae leai foi se pati e naunau e pu'e faato'aga.

O lea ua toe aliali a'e i le folafolaga a le Leipa, ma, talosia ae tau manuia lona faamoemoe ina ia mafai ai ona tino mai.

Ui lava i lea ae e le o vaivai ai le faamanatu pea i ta'ita'i o le atunuu o latou tiute.

E toalua faamatua o mea taua'oga i gagana e lua mai le Iunivesite a Aukilani ua faailoa so la popolega, Stephen May ma John McCaffery.

Muamua, ua matauina i numera faamaumau o tausaga le fai ifo o le faitau aofai o tagata Pasefika o loo faaaogaina a latou gagana.

O gagana aupito lamatia e iai na a le Atu Kuki, Niue ma Toelau. O le toatele o tina ma tamā matutua na muamua mai i Niu Sila sa o mai ma le gagana. O latou na sa avea ma fetu taiala i le tautala ma le faaa'oa'o mo a latou fanau ma fanau a fanau. O le toatele ua fai i lagi le folauga ma tuua ai lena ava telē e faigata ona toe faatumu.

Saunoa McCaffery, e tusa ma se 64 pasene o tagata Samoa na fananau i Niu Sila e le mafai ona tautatala i le gagana Samoa. O se mea 'taufaafefe' i se taofi o le alii faia'oga matua.

E talitonu McCaffery e ono aveseseina e Samoa se manatu faapea o latou e toatele atu. Peitai na saunoa le faia'oga, o le sola a le gagana e aafia ai se tupulaga atoa, o lona uiga e le faigata ona mou atu.

Saunoa May i le tutusa uma o gagana, ae na ia ta'ua foi le uiga faaali o i latou e tasi le gagana i isi e lua pe tele gagana.

Afai na o le tasi lau gagana e au ina ama sou manatu pe e te faainaelo foi i isi gagana e te le malamalama ai. O le mea foi lea o loo tupu i pulega malo.

O le toatele o faipule o loo faia tonu e na o le gagana Peretania e tautatala ma malamalama ai. Latou te le iloa le taua o gagana a isi, se'i vagana le gagana o loo tautatala ai.

Faavae mai i le ripoti a Jan Corbett

Ripoti o le Vaiaso:

Filifilia Faatili Iosua Esera mo le galuega i Sutton Park

E tofu le aso ma lona uiga e pei o le upu a le Tusi, ae e le lau taeao aso uma.

Na pa'ū sina mauluulu mai le lagi ma faitauina o se faailoga lelei o se amataga manuia.

O le faamoemoe na loma, e fia momoli atu le susuga a le alii pule, Faatili Iosua Esera, i lona faleseu fou, lea o le a seu ai auā se manuia o alo ma fanau a lenei a'oga.

Na mafua ai ona faatumulia le fale mafuta a le a'oga i le taeao o le Aso Faraile, 12 o Setema, i le mamalu o Samoa na potopoto, le alii pule fou ma lona aiga, ana aumea mamae na molimoliina atu o ia, ae faapea foi le faavaotutu'i ai o le maota i le mamalu eseese sa tālia mai lona molia atu.

I lena itu o le malu le sui o tagata o le fanua na faatulima auā le taeao fesilafa'i, ina ua mae'a molia laau i Fogaa auā le agalelei o le Tapaau i le lagi. Ma faasolo ai le polokalame o le aso i saunoaga ma fetalaiga.

O le tofa ia Su'a Paogo na fetalai e fai ma sui o matua. Na saunoa foi se sui o Toga. Na saausi le faafofoga a o tala le upega matalasi, mai le tai samasama o le Tui Manu'a na oo lava i Togatapu, paia Peretania ma toe liliu mai i Aotearoa Niu Sila.

O se tasi molimau i le 'oa taugagana o loo faafailele ai fanau a Sutton Park.

Na auai foi le alii faipule a Magele, le tofa a Su'a William Sio, sa fetalai e fono faapipii i tootoo na muamua. Saunoa Su'a e faailoa le agaga fiafia, e taliaina ai le susu mai o le alii pule i le aai, faatasi ma moomooga sili ma faamanuiaga.

O le afioga ia Unasa Enosa Auvaa sa tu i le tootoo mo le alii pule ma lana itu.

Tautino le solo a Unasa i le aano o le aso, e le o se pule faata'ita'i le pule ua tofia, o le ulua'i pule Samoa i Aotearoa ua lava le potomasani, agavaa ma tomai e faatino ai le tiute. Na faamaonia o lea i le saunoaga a le sui o le komiti faafoe, le susuga a Ioelu Tautaiolefua, na ia molimau ai i le le faigata ona fai o la latou filifiliga.

Ona molia atu lea o le alii pule i lena itu ma ia saunoa ai i lana uluai saunoaga o le aso.

Na ia faamatogi se ata o lana fuafuaga mo Sutton Park, e ave ai le faamuamua i le fanau ma a latou ausiga.

A fua foi i faaaliga mata'ina o lona mautomai i gagana Polenisia, ma lona tu malosi i le faaaogaina o le gagana Samoa i nei tausaga e tele, e le o se mea e tau natia aga o le faamoemoe, ia faaaoga lelei gagana muamua a le fanau e saili ai le poto ma le malamalama.

Na maeu foi tapenaga a le fanau auā le faamatagofieina o le aso e ala i faafiafiaga saunia lelei.

O le susuga a le alii pule ua 23 tausaga o galue i a'oga a Niu Sila i le tofi pulea'oga. O ia le uluai pule Samoa i le tala faasolo o a'oga i Aotearoa nei. E fa ni a'oga na pule ai, amata i Mangaweka i le 1986, sosoo Strathmore Park i le 1991, pito ai Raetihi i le 1998. O Petone Central, Ueligitone lea sa galue ai.

I Strathmore Park na ia tauluina ai le uluai polokalame o le a'oga i gagana e lua e faaaoga ai le gagana Samoa. O lona tusipasi (Matua o Faiva) o se su'esu'ega i lea lava mataupu i le iunivesite a Ueligitone

Sa faia'oga i Leifiifi, malaga mai foi ma galue i a'oga a Turangi ma Taihape. Ua 31 tausaga le umi o lana tautua i le faiva.

Sa a'oa'oina i le Kolisi o Samoa ma faaauau ai le taumafai i le A'oga Faafaia'oga i Hamilitone, le Iunivesite a Massey, ma le Iunivesite a Vitoria i Ueligitone.

I lona sao i le gagana Samoa na tofia ai o le peresetene a le FAGASA i lana fonotaga 2005. Ua leva ona galue i le tofi failautusi, na toe filifilia i lea tofi lata mai ma o loo faaauau pea.

Ua faaipoipo atu ia Wendy Esera, o ia foi o se pulea'oga. E toalua o laua alo, o Mario Esera, ma Atagai Nanette Esera; o laua uma o ni loia.

O Faatili o le suafa tulafale mai Matatufu i Lotofaga i le mata Aleipata. E iai piitaga malolosi i Satalo, Vaovai ma Salani i Falealili; Taelefaga, Maasina, Lona ma Samamea i Fagaloa; Satitoa, Lalomanu i Aleipata; Fasitoouta, Sapapalii, Poloa ma Malaeloa i Tutuila.

Avea ia lenei tautua e fai ma fofoga o lana aufaitau e faaoo atu ai moomooga alofa ma faamanuiaga i le galuega fou. Malo le pale.

O SE TALA I SE PALOTA UIGAESE

O le toe palota a Misi Moli

A iai ni mea e viia ai le tamaitai o Misi Moli (Miss Morley) e tagata e masani ai, o lona lauulu mumu, o lona fai tuaoi lelei, ma lona faamaoni i lana pati faaupufai.

Sa nofo i Ponsonby. Ua leva ona o mai lo latou aiga mai Aealani. E fiafia e ta'u i ana uo ma tamaiti a'oga o ia le isi teine laitiiti Europa na muai asa le vasa, ma avea Aotearoa ma ona nuu fou.

O lana galuega sa fai o le faia'oga, sa galue i totonu o ni a'oga tulagalua i le taulaga o Aukilani. O lona olaga e na o ia lava. Ina ua maliliu ona matua i le Faama'i Tele, ona nofo ai lava lea na o ia i lo latou fale, ma lana maile afaluko e igoa ia Snowy.

I ona aafiaga faaupufai e ta'ita'i i le komiti e sailia seleni e faagaoioi ai kemupeni a la latou vaega. Sa avea ma failautusi a lo latou faipule i Ponsonby ina ua malolo mai i lana galuega faafaia'oga. E pei o se mea suamalie ia te ia le faaalu o ana tupe ma taimi mo fe'au a le pati.

Ina ua maua sana taavale fou ona atili ai lea ona pisi e faalauiloa lana vaega faaupufai. I taeao o palota taitasi e femalaga'i solo ai ma tauvalaau i se sipika faaleotele leo, "Manatua le palota! Aua ne'i galo le palota! O le asō le palota!" e laulogo vaiaai o Aukilani i le leo o le tamaitai.

Ua amata ona lauiloa Misi Moli i le itumalo atoa. Ua talanoa tagata i le loomatua lauulu mumu ma lana maile e feoa'i solo i magaala e tufa tusi faatosina i pusa meli a aiga.

E toatele e fiafia i lona ma'ema'e ae iai foi isi e le fiafia ai. Ae e le faavaivai ai le agaga pulunaunau.

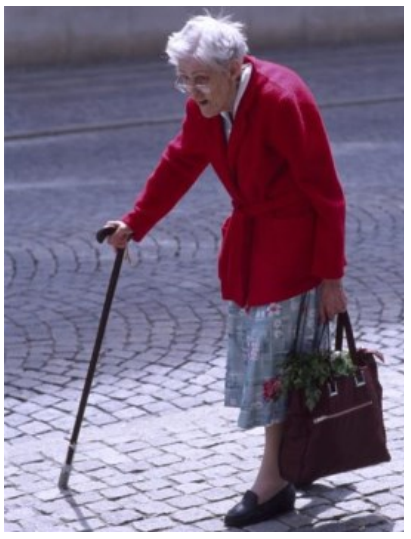
E aulia ane lona 90 tausaga ua iloa uma e Niu Sila. Ua iloa foi lenei mea e tagata, o soo se taimi e kemupeni malosi ai Misi Moli mo lana pati, o le palota foi lena e malo ai lana vaega. Ua faaaoga foi e lana pati lona ta'uta'ua ma foliga e faatosina mai ai le lagolago a le atunuu.

Ua avea ma igoa tauloto i aiga e toatele a Niu Sila, ua ta'uta'ua ai foi ma le maile o Snowy.

O soo se palota a le atunuu e fai, e tele lava ata o le loomatua e pu'e ma faasalalau i nusipepa. Ua sui nei le lanu o lona lauulu i le pa'epa'e siliva, ma lana maile lanu pa'epa'e pei se luko.

E leai ma se palota na misi e le tamaitai o Misi Moli, talu mai lava lana uluai palota i lona 18 tausaga.

Se'i vagana le tasi. O lena i lona 97 tausaga o le soifua, na manu'a ai lona aao, ma le mafai ai ona faataunuu lana palota.



Na matailoga i ulutala a nusipepa lenei tala e foliga o se tala ua ese.

O le palota foi lena na faato'a faia'ina ai le pati a le loomatua.

Ona toe sauni lea o le pati mo le faiga palota e sosoo ai. Na faapea foi ona pisi Misi Moli i le faiga o le kemupeni a lana itu. Ua femalaga'i solo ma lana taifau o Snowy, e pei lava o le la masani ua loa le ta'uta'ua ai.

Peitai, a o loma le palota ae maliu faafuasei le loomatua i lona fale. E manatu ana uo ua nuti lona fatu, ina ua pe lana uo pele o Snowy, na lavea i le taavale.

Na tupu se popolega i le itu a le loomatua pe tua ma ni a le palota, o lea ua mou le fetu pupula na faamoemoe i ai. E foliga foi ua mau le 'u'u a le isi itu i le pule ma ua taumate foi se faaiuga manuia mo le pati.

Ae i le taeao po lava o le aso o le palota (e atoa ai foi le 100 tausaga o le loomatua) na tupu ai se mea uiga ese.

Na matuā faate'ia tagata o Aukilani i le 'e'e mai o le sipika. "Manatua le palota. Aua ne'i galo le palota. O le asō e fai ai le palota."

Na taufai laga uma tagata i fafo e vaai. Ua latou mate'ia le leo. Ae na fai si tuai, na vave le u mai o le keli o le taavale mumu i le pi'oga.

Na avea le mea na tupu ma 'auga o talanoaga a tagata i nofoaga na fai ai a latou palota. Na fevilia'i solo aiga e logo le tala ia Misi Moli ua toe foi mai ona o le palota. Ua avea ma mea ua o uma ai aiga—ē matutua ma le autalavou e palota.

"Ai ua toe sau si loomatua ona o le alofa mai ia tatou", o tala ia.

Na faamaonia mulimuli ane e le pati, sa iai le palota ese na sili ai. Na iloa uma e tagata o le palota lea a Misi Moli.

O le iuga na malo le pati a le loomatua i lena faigapalota.

E le i toe aulia e le pati Mumu na vaitausaga auro a o soifua Misi Moli. Ae o loo fealua'i pea lena tala i le tamaitai lauulu mumu ma lana taifau pa'epa'e, na fa'alo mai ma sola ma le malo i le lagi, i le atoaga o lona seneturi.

O le a sou taofi, se tala moni pe Leai?

Laufatu a Samoa

PELE: ATA A LEONID AFREMOV

Fondness (Pele). Ofoina atu o se faamalosi loto mo Luaono ma Samoa uma o loo feagai ma tiga o ma'i o le tino i laoa ma maota gasegase NSila & lalolagi.

SOLO I LE PALOTA

Faasalalauga Tuuga Fautasi

Pa le fana oso i luma le vaa Lanumoana
Pipii atu i ai le fautasi Mumu o loo kapeteniina e David Cunliffe;
Fusi lona ulu i le solo mumu taufai fe'eli apefoe a le auvaa, foemua le alii o Goff;
I le itu i sisifo o loo ua sosolo ane ai le vaa Uliuli Pa'epa'e Vaovasamanaia o loo fai lona paleagiga, ua ili lana faaili ma ona lima e tapili pei se leoleo auala;
Sosoo ane ai le vaa Meamata, le alii o Russel o loo taina le apa, ma le auvaa ua alo moeiini pei e onana i ni mariuana;
Ae faafuasei ona faalava ane le waka Maori, Flavell i le foeuli, a o Sharples o loo ailao i le too.
Taumafai mai tua le vaa a le Konesevi ma le 'au Faresaio;
Ua maua atu le taumuli o le vaa Mumu e le vaa Meamata,
Oi, ua tau sa'e le fautasi Uliuli Pa'epa'e
Aue e ua pa'ū i le sami Asenati;
Ua talo le lima o Vaovasa e alu pea le vaa.
I le pito i tua o loo taumafai mai ai le ACT Vaa Samasama, kapeteniina e le ulupoo e faigata ona iloa atu—E foliga e toatele ulupoo o le fautasi lea;
Ua toe lalata atu le Vaa Mumu i le Vaa Lanumoana. Oi, o le mea ese ua tupu,
Lena ua alu atu alu atu alu atu lava le Vaa Mumu—lena ua tutusa taumua, ua tutusa,
Toe 50 mita i le tini . . . ua gaoi ua gaoi le Vaa Lanumoana . . . .
I le ulivaa o loo tauva mai ai le United ma le Mana.
Auoi! Ua pa'ū Dotcom i le sami. Ua talo Hone i le auvaa e togi i ai se pa'u taavale.
O lena ua alu ane i ai le vaa a le FBI.

Sponsored by Evaleon Books

LOU TALA FA'ASOLOPITO

SAMOA HISTORY

"Ne'i galo ia i ta'ua"

14—20 Setema

14

1982 Pasia e le palemene a Niu Sila le tulafono taufaaofi Tagatanuu (Samoa i sisifo)

1914 Aga'i atu i Apia manuao e e lua a Siamani, ta'ita'iga a Maximilian von Spee

15

1887 Faamalosi e Brandeis Laupepa saini maliega e avea ai Tupua Tamasese ma 'tupu o Samoa'

1845 Osi le uluai misasa Katoliko i Lealatele

16

1932 Apia. Ulua'i taaloga, Samoa ma Toga, malo Toga, 15-9 Au a Samoa: Aati, Ah Mu, Fruean, Hellesoe, Lui, A. Macdonald, C. Meredith, Mose, Panapa, Petelo, E. Saaga, Sefo, Simanu, Tamalua, Visesio

1901 Poloa'iina e Kovana Solofa se vavao i le tu faaSamoa o le faate'a (ma le nuu)

17

2012 Talimalo Samoa, Taaloga Kilikiti Lalolagi Vaega 8

2009 Taimi Amerika. Faasalalau ata: *Survivor: Samoa* mo le taimi muamua

1920 Folafola le avea o Samoa o se Manitete a Malo Aufaatasi

18

2011 Malo Uelese ia Samoa, Ipu Lalolagi, 17-10

1982 Lau le i'uga faamasinoga Vaai Kolone i le palota. Soloia ai le tofi faipule, palemia ma le ta'ita'i HRPP

19

1898 Tuua e Mataafa Iosefo atu Maresala sa fa'aaunuu ai

20

1933 Umusa le Malumalu Katoliko o Leauvaa

Mua i malo Niu Sila i le palota a fafine

Kate Sheppard

Elizabeth McCombs

I le aso 19 o Setema i le tausaga e 1893 na saini ai e le kovana o Niu Sila, Lord Glasgow, se tulafono fou. O se tulafono na faamau ai le igoa o Niu Sila i le tala faasolopito, o le ulua'i malo na palota ana tama'ita'i i ana faigapalota lautele. O se taualuga fiafia lea i le finau a tama'ita'i Niu Sila mo a latou aia tatau faatagatanuu ua leva tausaga o finauina. Amata mai lava i le mau na salalau i nuu Europa ma Amerika i le ogatotonu o le 19 seneturi, e faataua ai aia tutusa i le palota ma le taua o le sao o tina e faafotu ai ni suiga tauleamio i totonu o nuu.

Na oo mai fo'i le tala'iga i Niu Sila ma faapea ona taulamua ai nisi o faipule o le palemene i lona faaleoina. I fafo o le palemene nisi o leo malolosi e pei o le tama'ita'i o Kate Sheppard ma lana faapotopotoga o le WCTU. Na pasia ni tulafono i le 1878, 1879 ma le 1887 e palota ai fafine, peita'i na o i latou e togi lafoga i laumua a itumalo.

E le i faavaivaiina ai la latou finau, ma, tainane le malosi o le tetee mai a le itu tete'e, na pasia lava le tulafono ina ua saini le alii kovana. Ui i lea, ua na o le palota auā e oo mai i lea taimi e le i maua lava e i latou le aia tatau e tauva ai o ni sui o le palemene. Na faato'a mafai lea i le 1919, peita'i e 40 tausaga e va ai ae faato'a maua le ulua'i faipule fafine i le 1933, i le tama'ita'i o Elizabeth McCombs. Ia Jenny Shipley na maua ai e Niu Sila lana ulua'i palemia tama'ita'i a o Helen Clark na maua ai lana ulua'i palemia tama'ita'i filifilia e le atunuu e ala i le palota.

I le taimi o Clark na umia uma ai e ni tama'ita'i tofi maualuluga o le malo—le kovana sili, palemia, faamasino sili ma le loia sili a le malo. Ua laalaa tetele suiga talu mai le 1893, ae manatu nisi e le o lava sui o tama'ita'i i upufai o le malo—na o se 30 pasene o latou sui i le palemene i lenei taimi, e fua i le aofai. *NZ History online*

NIUPAC PUBLICATION

Email: evaleon@xtra.co.nz
Phone: (09) 269-6186
Postal: PO Box 43122
Mangere Town Centre,
AUK 2153

All rights reserved. This bulletin and its content is protected by copyright laws of New Zealand and international conventions. Except for educational purposes, any other activity pertaining to its use is prohibited. NIUPAC 2014

Editors:

Levi Tavita
ltavita8@gmail.com

Muliagatele Vāvāō Fetui
v.fetui@auckland.ac.nz

Saili Aukuso
saili.puletini.aoga.ola@gmail.com

Sponsors:

New Zealand Lottery Commission

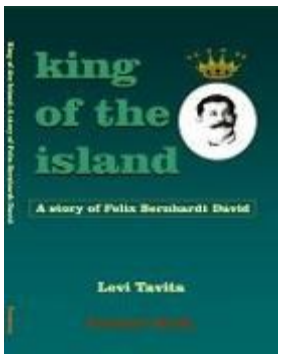
Evaleon Books & Niupac Publishing

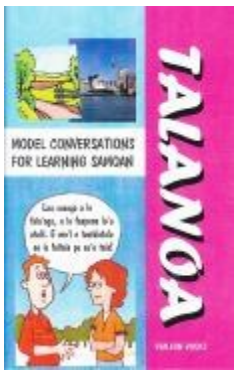
Wheelers Books (NZ)

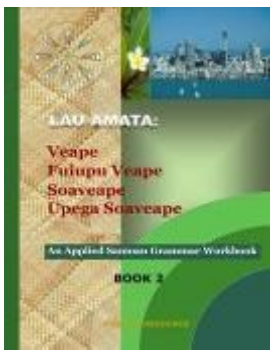
EVALEON BOOKS & NIUPAC PUBLISHING

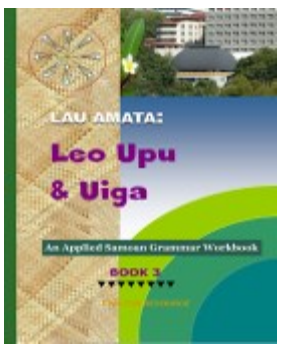
Telefoni (09) 269-6186. Imeli: evaleon@xtra.co.nz

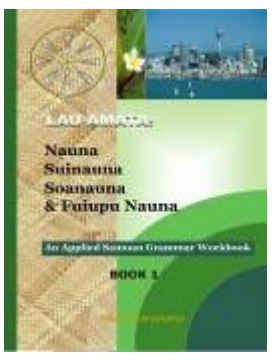
Tautua e ala i le gaosia o alaga'oa mo a'oga (tusi mo le a'oa'oina o le faitau i le gagana Samoa, tusi e a'oa'o ai gagana, kalena, posters, yearbooks, brochures. E tautua fo'i i le fa'aliliuga o gagana, ma le tapenaina o ni tusi e fia lomia i so'o se sionara o fatuga.











Lau Amata:
(i tusi e tolu)
2011, 2012
O se folasaga o vaegamea o le gagana, leo, upu ma uiga i sona aotelega. Fa'atasi ma galuega e su'esu'eina ai le fanau a'oga.

All our books are distributed by the University Bookshop Ltd, Auckland City. Contact: *www.ubsbooks.co.nz/*
& Wheelers Books NZ. Contact: *www.wheelersbooks.co.nz*

Ask for our Latest publications

UILI FAU UPU

Saili tali o fesili o lo'o i lalo. Pule oe pe sipela i luma (clockwise) po'o tua (anticlockwise). E sa le feosoosofa'i.

1. **Tusi mai ni soa se tolu o le upu *gafa* i le Igilisi:**

_____
_____
_____

2. **Saili ni fausaga o le upu *ilo*.**

_____
_____
_____

3. **Su'e le upu *iloga* ma tusi sona faamatalaga:**

_____
_____
_____
_____

4. **Tusi uma upu/ fuiupu e ta'i 4-7 mata'itusi, ma o latou soa i le Igilisi (English).**

(E faitaulia ma upu ua ta'ua i le 1, 2 & 3)

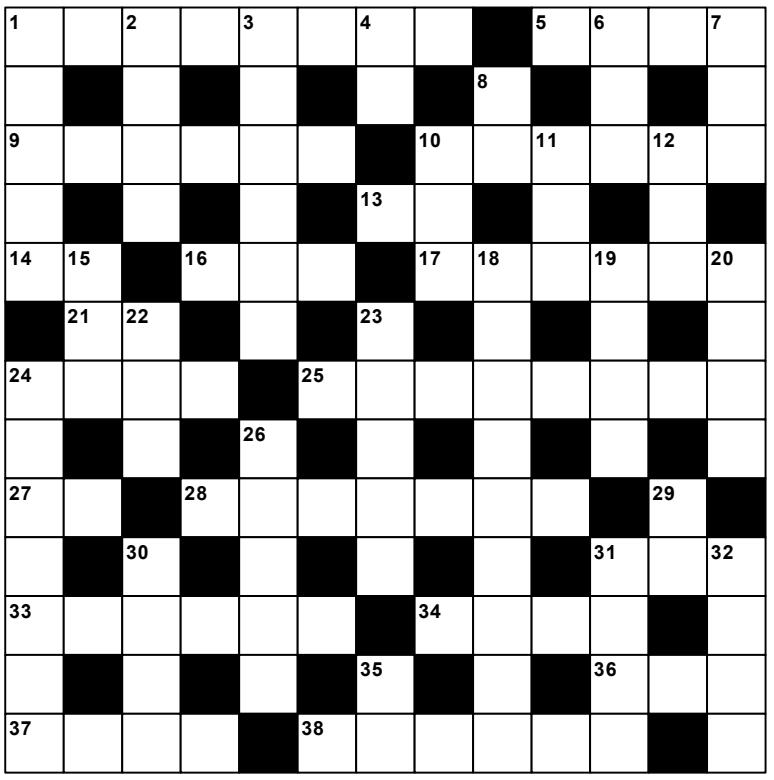
***Lelei atoa* = 12 upu**
***Lelei tele* = 8 upu**
***Lelei* = 6 upu**

_____
_____
_____
_____

TAALOGA MA TAUI

Mo le faamanatuina o Aso Fanau o le tatou puletini (4 tausaga) ma le Niu Pacific Information (14 tausaga), e iai lenei tauvaga. E maua faailoga e ē muamua mai ma sa'o lelei le faatumuga o le paso. E mafai ona taalo toatasi, pe i se kulupu, poo se vasega. E tolu vaiaso e fai ai; o le e malo faalausosoo o le a avea ma Siamupini o le Paso Samoa 2014. Auala e lafo mai ai. A mae'a ona faatumu au tali ona scan lea ma faapipii mai i sau imeli e lafo mai i le ltavita8@gmail.com. Pe vili mai foi ma faalau mai tali.

Fa'atumu le paso i upu/igoa Peretania. Fill the cross-word with English words/names. There are exceptions



Fa'alava~Across

1 ta'ita'i Mana (8)
5 faapauta (4)
9 ni tagata anamua (6)
10 ta'ita'i Internet (6)
13 toese (2)
14 igoa o se ata tifaga (2)
16 uluai vaueli (3)
17 iloa ai Michael Jones (6)
21 se mea e faamaonia ai oe (2)
24 te'e (4)
25 ta'ita'i Leipa (8)
27 faapei o (2)
28 ta'u o se tagata mai Greensborough (7)
31 Faapuupuu o Timothy (3)
33 *Find secret word* (6)
34 ta'ita'i Roma leaga (4)
36 taamilo e fai se fe'au (3)
37 Teine pese: ? Gaga (4)
38 ta'ita'i Green (6)

Manatua faatumu i upu/igoa Peretania

Lalo~Down

1 ta'ita'i Internet - Mana: Leila ? (4)
2 o mamoe po'a (4)
3 Musika: Stevie ? (6)
4 toe (fai) (2)
6 faia taui o faalavelave (3)
7 mea pueata (3)
8 ia te (2)
10 le Atua i le faaLatina (3)
11 tamatamaivae (3)
12 ola i le gagana Maori (3)
15 nonoa (3)
18 Roma anamua: igoa o le malae na tau ai toa (9)
19 o sina vevesi (4)
20 mana'oga (4)
22 Saienisi: tala atoa o se tagata (3)
23 ta'ita'i Green (5)
24 ta'ita'i Maori (7)
26 ta'ita'i Conservative (5)
29 e alalua (2)
30 Tifaga: James Who? (4)
31 masae (4)
32 igoa o se pati (4)
35 alu (2)

SUDOKU #28 (TAALOGA I NUMERA)

	6	2	8	9	4			
	8	5		6			2	
	5	9			8	7		
	2						8	
		4	7			2	9	
	9			5		8	7	
			4	1	6	9	5	

Fa'atumu pusa numera (tama'i sikuea) i fuainumera 1 i le 9. Ia uma ane le galuega ua maua atulaina ta'itasi (tu, fa'alava) o iai le 1 i le 9. E tofu le atulaina ma lona fa'atulagaga e ese mai le isi.

FAIGOFIE/ **FEOLOOLO/** FAIGATA

TALI GALUEGA OLA 27

UILI FAU'UPU 27

1. aiga—family; aiga—home; aiga—spouse
2. agi & ona fausaga: agiagi, agia, agiga, agiagia, feagia'i, fa'aagi
3. saofa'i (nauna). Sauniga e avea ai se tasi ma se matai; nofo i se suafa matai. *Ua uma ona fai lana saofa'i i le suafa Lauvai.* (e iai foi isi ona uiga)
4. saofa'iga—sitting in council, meeting; saofa'i—sit crosslegged; faiga—way sth is done, method, system; fa'iga—joint (body), faigā—difficult; 'aiga—feast; aofa'i—total, sum, collect; aofa'iga—total, sum; agia—blown

TALI SUDOKU #27

4	6	2	1	8	5	3	9	7
8	5	3	9	7	4	1	6	2
7	1	9	6	2	3	4	8	5
1	2	8	3	6	7	9	5	4
6	7	5	2	4	9	8	3	1
3	9	4	5	1	8	7	2	6
5	8	1	7	9	2	6	4	3
9	3	6	4	5	1	2	7	8
2	4	7	8	3	6	5	1	9

TAALOGA PASO SAMOA

E leai se tasi na mauaina tali o le Paso 27. O lea ua sii ai faailoga mo le Paso 28.
Faailoga 1. $70 poo tusi e sui ai
Faailoga 2. $30 poo tusi e sui ai
Faailoga 3. $20 poo tusi e sui ai
(ta'u mai poo le tupe poo tusi)

V	A	O	V	A	S	A	M	A	N	A	I	A		
A		M		U		O		S		F		O		
L	E	A	U	F	A	A	M	U	L	I	A			
E		I		A		O	O		I		M	O		
A	A		A	G	I		A	T	A	F	A			
	T	O		A		F		O		E		T		
P	A	L	U		T	I	N	O	U		S	A		
O		I		M		N		S		F		G		
V	I		M	A	F	A	N	A	F	A	N	A		
I		A		O		U		V		I		L		
P	E	S	E	T	A		A	I	F	A	N	O		
O		I		A		O		L		G		A		
A	V	A	E		F	I	L	I	V	A	A			

TALI PASO 27

© PasoSamoa, 2014

POLE MA PAPA